



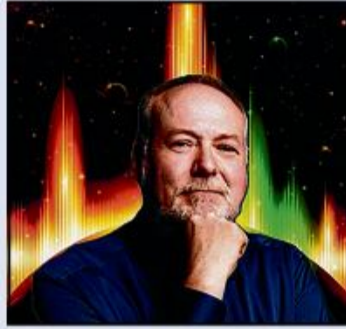
KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad



Gentager succes

I Slesvig holdes anden udgave af SpisSammen, hvor mindretallets organisationer tilbyder fælles samvær, hygge, sang og spising.



Masser af kultur

SSF byder på flere kulturarrangementer i den kommende tid. Blandt dem er for eksempel anden udgave af teaterstykket "Blinkende lygter" og klaverkonkurrencen "Piano Battle".



Dansekoncert

SSF Kobbermølle byder op til dans den 18. november. Coverband Roxham fra Hamborg spiller blandt andet hits fra Queen, Robbie Williams, Tina Turner og meget mere.

Læs mere på KONTAKT side 3

Læs mere på KONTAKT side 4

Læs mere på KONTAKT side 6

FUEN

Intenst møde i mindretalsunion

I weekenden holdt den europæiske mindretalsunion, FUEN, den årlige konference. Denne gang fandt den sted i Berlin, og dagsordenen bød på en række interessante emner. For eksempel deltog syv repræsentanter fra mindretal i Ukraine. De holdt et oplæg ved åbningsarrangementet, og det gjorde synligt indtryk på deltagerne.

På konferencens anden dag fik de fire nationale mindretal i Tyskland – det danske mindretal, sorberne, sinti og roma samt friserne – lejlighed til at

præsentere sig og det gode samarbejde inden for mindretalsrådet. Derefter var der mulighed for at deltage ved ekskursioner, der blandt andet gik til Forbundsdagen og til et mindesmærke for de under anden verdenskrig myrdede sinti og romaer. Tilbage i kongrescentret blev der holdt et mindretalsmarked. Det vil sige, at mindretallene hver fik et bord, hvor de kunne præsentere informationsmateriale og smagsprøver fra noget, der er typisk eller unik for deres mindretal.

Tredjedagen bød på FUENs egentlige delegeretmøde. Her blev præsident Loránt Vincze genvalgt til en ny periode. Delegeretforsamlingen førte efterfølgende en intens debat om FUENs holdning til for eksempel Ungarn, hvis regering kritiseres for ikke at overholde demokratiske grundprincipper. Samtidig med, at FUEN modtager økonomisk støtte fra Ungarn. Mindretalsrådet i Tyskland med SSF og sorberne i spidsen havde arbejdet på, at en resolution skulle tage emnet op. Den blev ikke til

noget i den fremlagte form, hvorpå mindretalsrådet ønskede, at man i det mindste skulle drøfte, hvordan den slags grundlæggende håndteres. I debatten spændte holdningerne vidt. Mens nogle mente, at Ungarns udemokratiske politik ikke nødvendigvis har med mindretalspolitik at gøre – og derfor ikke er FUENs anliggende – ønskede andre at sende et signal om, at FUEN ikke må blive afhængig af udemokratiske stater. Forinden havde forsamlingen sagt ja til en hovedresolution, som klart tager afstand fra

Ruslands angrebskrig. Også her havde der forinden været intens debat og forhandling, og navnlig SSF og sorberne kæmpede for et umisforståeligt politisk signal imod angrebskrigen. Efter debatterne skulle forsamlingen beslutte, hvor næste års konference holdes. Med kun et forslag på bordet, vedtog FUEN, at konferencen 2023 holdes i Ungarn.

MINDRETAL

Europeada kommer til grænselandet 2024

Mindretallenes europamesterskab i fodbold, Europeada, holdes i det dansk-tyske grænseland i 2024. Det fremgik af FUEN-kongressen i Berlin lørdag eftermiddag. Den europæiske mindretalsunion holder hvert fjerde år turneringen, der på grund af Corona-pandemien senest blev holdt i 2022 i det slovenske mindretal i Kärnten.

Turneringen skulle egentlig have fundet sted i 2020, og mindretallene i grænselandet søgte dengang om at blive værter. Det lykkedes ikke dengang, men nu er der åbnet op for, at Europeada spilles i Syd- og Nordslesvig i 2024 – samtidig med, at UEFA afholder EM i herre-fodbold i Tyskland.

- Europeada er ikke mindst derfor en kæmpe mindretalspolitisk chance for os. Vi får skabt rigtig meget opmærksomhed omkring grænselandet og mindretallene, fastslog SSF-formand

Gitte Hougaard-Werner ved mødet i Berlin.

Europeada 2024 bliver nemlig et stærkt symbol på respektfuldt samarbejde på tværs af grænser. For alle grænselandets nationale mindretal går sammen om projektet. Det vil sige det danske mindretal i Sydslesvig, friserne, Sinti og Roma samt det tyske mindretal i Nordslesvig.

- Men turneringen er ikke kun et mindretalspolitisk projekt. Alle, der har været med til turneringen, ved, hvad det betyder for spillerne, spillestederne og alle andre, der er involveret. Europeada skaber sammenhold og identitet, siger SdU-direktor Anders Kring.

For det danske mindretal kommer SdU og SSF til at stå for projektet. Skoleforeningens formandskab støtter også projektet og tænker, at mange af mindretallets unge vil engagere sig ved siden af de mange aktive ansatte

i foreningerne.

- Det betyder utrolig meget for os, at vi står sammen om Europeada – både internt i mindretallet og sammen med de andre mindretal, lyder det fra Gitte Hougaard-Werner.

Ilse Johanna Christensen fra Frasche Rädj supplerer:

- Princippet om at ville hinanden uden at opgive sig selv, er hverdag for os her i grænselandet. Vi er et levende eksempel på, at forskelle i sprog og kultur på ingen måde behøver at stå i vejen for samarbejdet, understreger hun.

Men beslutningen om at få Europeada til grænselandet er ikke kommet uden betænkeligheder efter FUEN lagde op til, at turneringen gerne skulle holdes i det dansk-tyske grænseland, når der nu er EM i Tyskland.

- Der er ingen tvivl om, at det her bliver en stor opgave, som skal løses på meget kort tid. Vi har afvejet alle sider, og for os er det meget vigtigt, at projektet ikke går ud over alle de andre vigtige opgaver, som vi sidder med til dagligt. Men når det er sagt, så skal man også huske, at vi er fire stærke mindretal med meget gode forudsætninger, og vi har nu mulighed for at vise, at man netop kan opnå rigtig meget, når man – også på tværs af grænser – står sammen om en fælles sag, fastslår Hinrich Jürgensen, formand for Bund Deutscher Nordschleswiger (BDN). Det tyske mindretals hovedorganisation går ind i projektet i samarbejde med Deutscher Jugendverband für Nordschleswig.

Som første skridt i processen vil firekløveren bestående af grænselandets mindretal nu danne en fælles styringsgruppe, der meget hurtigt trækker i arbejdstøjet.



Repræsentanter fra mindretal i Ukraine fortalte om vilkårene under Ruslands angrebskrig. (Foto: SSF)



Ved den årlige konference i FUEN træffes der beslutninger, der berører mindretallene i Europa, men også om, hvor mindretallene spiller deres fodbold (Foto: FUEN/László Mihály)



På mindretalsmarkeder præsenterede de forskellige mindretal sig. (Foto: FUEN/László Mihály)

TINY HOUSE

Foredrag om at Bo småt



Foredragsholder Anders Boisen bor i et såkaldt Tiny House. Det fortæller han om. (Foto: Dansk Centralbibliotek)

Anders Boisen giver indblik i tiny house-livsstilen onsdag d. 2. november klokken 19 på Flensborg Bibliotek. Den 34-årige Anders Boisen bor i et vildtvoksende naturområde med knæhøjt græs og en smuk udsigt. Han har valgt at bo småt – i et såkaldt tiny

house, som er et minihus. Det er en ny livsstil, der vinder frem i verden. Anders Boisen har en minimalistisk livsstil i sit hus på 14m², hvor han samler regnvand, har solenergi og har bygget af bæredygtige materialer. Han udforsker, hvordan en bæredygtig boligform kan handle om at spare

på ressourcer, bruge mere tid på meningsfulde aktiviteter og leve i tættere samspil med naturen.

En drøm

»Jeg har bygget og bor nu i et bæredygtigt tiny house på hjul. Her udlever jeg min store drøm om at leve klimavenligt og i tæt samspil med naturen omkring mig. Huset har jeg således bygget af bæredygtige byggematerialer, og så er det »offgrid«. Det vil sige, at jeg opsamler mit eget regnvand, får strøm fra solen og i muldtoilettet er der savsmuld i stedet for vand.« Dog vil han ikke romantisere. Det kan være hårdt for eksempel, når vandtanken fryser. Men han har lave udgifter, fordi huset er lille og har sit eget bæredygtige kredsløb. Så behøver han ikke at arbejde så meget. »Det er en helhedstænkning,« siger Anders Boisen.

Hvorfor jeg byggede mig en lille bolig midt i en stor klimakrise

Med afsæt i egne personlige erfaringer foreslår Anders Boisen, at vi som samfund kan bruge nogle af ideerne fra tiny house-livsstilen til alle at bygge og bo mere bæredygtigt – både miljømæssigt, menneskeligt og økonomisk. Entré: € 5,- Forsalg på biblioteket Arrangeret af Dansk Centralbibliotek og Foreningen Norden.

KONTAKT

Udgiver: Flensborg Avis.
Ansv. chefred. Jørgen Møllekær

Redaktion: Rasmus Meyer,
Claudia Jans

Dansk Generalsekretariat,
Nørregade/Norderstr. 76
24939 Flensborg

Telefon 0461/14408 120 eller
14408 122

Internet: www.syfo.de
e-mail: info@syfo.de

Udkommer hver torsdag.
Bezugspreis ist im
Mitgliedsbeitrag enthalten.

UGEN DER KOMMER

- 6. SSF – Det Humanitære Udvalg: **Senior-folkedans** med Inger Marie Christensen på Flensborghus kl. 14.30
- SSF-distrikt **Vanderup/Jørn**: Hyggeaften med kreativitet og spil i foreningslokalet kl. 19
- Torsdagsklubben Mårkær**: Møde for ældre i mødelokalet i børnehaven kl. 15
- Opera på Grænsen, Dansk Centralbibliotek og Den slesvigske Kvindeforening: Italiensk aften på **Flensborg Bibliotek** kl. 18
- 8. SSF – Det Humanitære Udvalg: Vi spiser sammen i **Det Danske Hus** i Sporskifte kl. 12
- Borgerforeningen og SSF Flensborg by**: Markering af HM Dronningens 50 års regentjubilæum med foredrag ved Lars Hovbakke Sørensen i Restaurant Borgerforeningen kl. 19
- 9. SSF **Bøglund**: Høstgudstjeneste og kaffebord kl. 15
- 10. SSF **Moldened**: Spilleaften i forsamlingshuset kl. 19
- 11. **Skovby Seniorklub**: Hyggeeftermiddag kl. 14:30
- 12. SSF **Isted/Jydbæk**: Husflid kl. 18, Angelika laver mad
- Slesvig Seniorklub**: Spilleeftermiddag i Ansgarsalen kl. 14:30
- 13. Frederiksberg Torsdagsklubben i Slien, **Slesvighus** kl. 15
- 18. **Store Vi Kvindeforening**: Generalforsamling
- SSF **Bøglund**, Spilleeftermiddag i Bøglund Forsamlingshus, 14-17
- Midtangel Seniorklub**, Bingo, Foreningslokalet kl. 14
- 19. SSF – **Det Humanitære Udvalg**: Foredrag med Pernille Juhl om ”Marens vilje” på Flensborghus kl. 14.30
- Slesvig Seniorklub**: Spilleeftermiddag i Ansgarsalen kl. 14:30
- 20. SSF **Gottorp amt**: Slesvighus-biograf på Slesvighus kl. 19.30
- 23. Fællesgudstjeneste: **Helligåndskirken og Ansgar kirke** holder fællesgudstjeneste i Ansgar kirke, Flensborg kl.10 med Merethe Neldeberg Jørgensen og provst Hasse Neldeberg Jørgensen
- 25. **Lyksborg Kvindeforening**: Hygge på skolen kl. 15.30
- 26. **Vesby UF**: Bingo på skolen kl. 15-16.30
- 27. SSF – Det Humanitære Udvalg: **Senior-folkedans** med Inger Marie Christensen på Dansk Centralbibliotek kl. 14.30
- SSF: Piano Battle på **Flensborghus** kl. 19.30
- SSF: Koncert med Sønderjyllands Symfoniorkester ”Troldepejlet in Symphony” i **Messe Husum & Congress kl. 19.30**
- Borgerforeningen**: Hovedgeneralforsamling for Borgerforeningens medlemmer i Restaurant Borgerforeningen, kl. 19:00
- Det lille Teater**: Informationsmøde på Det lille Teater kl. 19 om teaterprojektet ”Stumper og Stykker”

INFORMATIONSMØDE

Det lille Teaters teaterprojekt ”Stumper og Stykker”



Aktiviteterne på Det lille Teater kommer så småt i gang igen. (Foto: Det lille Teater)

På grund af Corona måtte Det lille Teater aflyse de sidste forestillinger af ”Drømmen om Flensborg”. Siden har der ikke været så megen aktivitet på teatret, men nu skal teatret i gang igen. Det er vigtigt at få brugt den veludrustede dejlige scene og de velindrettede lokaliteter. Det lille Teater vil derfor invitere til informationsmøde torsdag den 27. oktober klokken 19.00 i Mariegade 20 i Flensborg. Formålet er, at få flere interesserede kommende skuespillere med i truppen. Den kommende vinter har teatret taget initiativ til et nyt teaterprojekt ”Stumper og Stykker”. Det er et stort ønske, at få mange teaterinteresserede med. Gamle kendinge og meget gerne nye – unge som gamle. Forestillingen er sat sammen af forskellige små stykker dramatik af kortere varighed. Stykkerne udvælges af deltagerne i samarbejde med instruktøren i starten af prøveperioden. Der vil være fokus på gode personkarakterer og vedkommende indhold. Det er op til den enkelte deltager, hvor stor en rolle man ønsker at påtage sig, og om man ønsker at være med i et eller flere små stykker. Man er i gode og trygge hænder hos den professionelle instruktør Kristian Hald, som

også instruerede den sidste succes – ”Drømmen om Flensborg”. Kristian vil sideløbende med instruktionen, sørge for at tage hånd om og hjælpe nye og ikke så erfarne medvirkende. Som afslutning får alle forestillingerne premiere og præsenteres samlet på Det lille Teater. Forestillingerne vil efterfølgende kunne spilles enkeltvis eller samlet. Eventuelt også på turne og på teaterfestivaler. Det er et projekt, som henvender sig til alle med lyst til at spille teater, erfarne som uerfarne – Det lille Teater håber at se nye ansigter på scenen. Den. 27. oktober kl. 19.00 – Introduktionsaften om teaterprojektet ”Stumper og stykker” Teatret står for lidt traktament i den anledning. Den 6. november kl. 11.00 – 17.00 – Dramakursus med Kristian Hald for alle fra 16 år og opefter. Medio november til start marts: undervisning og prøver Starten af marts: premiere og forestillinger på Det lille Teater. Spørgsmål besvares gerne af næstformanden i Det Lille Teaters bestyrelse – Jens Klastrup på mobil 0045 20224450 eller Jens@klastrup.dk

HOVEDGENERALFORSAMLING

Borgerforeningen indkalder medlemmerne

Den 27. oktober 2022 klokken 19:00 holdes hovedgeneralforsamling for Borgerforeningens medlemmer i Restaurant Borgerforeningen. Menuen står på: Sprængt oksebryst (Gyldenspjæt's livret) pris: 16,50 Euro inkl. kaffe + drikkevarer. Der er tale ved redaktør Sven-Erik Ravn, Bevtoft – overskrift: Sønderjysk humor – gennem 100 år (og lidt ekstra). Hans nye foredrag skrevet i anledning af Historisk Samfund

Sønderjyllands 100-års jubilæum. Tilmelding er nødvendigt og bedes ske senest tirsdag den. 25. oktober kl. 12 til Restaurant Borgerforening tlf. (0461) 23385 – fra DK 0049 461 23385. Dagsordenen bliver udsendt til medlemmerne. I fald af, at man ikke har modtaget dagsordenen, bedes man henvende sig til *Iver H. Ottosen*, Padborg – tlf. +45 74670647 – e-mail: iverho@mail.dk

GUDSTJENESTER

17. s. e. trin., søndag den 9. oktober 2022, Mark. 2, 14-22

Aventoft Menighedshus	11	Sloth
Bøglund Kirke	15	Mogensen, høstgudstj.
Egernforde	10	Berg
FL Ansgar Kirke	10	M. Jørgensen
FL Helligåndskirken	10	H. Jørgensen OBS der henvises til Mgh. lokaler Stuhrsallee 17
FL Sct. Hans	10	Strelow kirkekaffe
FL Sct. Jørgen	10	Egeris
Frederiksstad	14:30	Heide-Jørgensen
Harreslev	11:30	Böll
Kappel	10	Saxbjørn
Lyksborg / Øksbøl forsamlingshus	10	Mogensen
Rendsborg	11:30	Brask kirkekaffe
Slv. Ansgar	14	Berg
Tarp	10	Vetter
Tønning	14:30	Jacobsen høstgudstjeneste
Valsbølhus	14	Vetter
Vesterland	10.30	Rasmussen

Se også dks-folkekirken.dk/gudstjeneste

GRÆNSELAND

Fortælleseminar om livet ved grænsen



Fortælleseminaret har fokus på den personlige grænselandshistorie, der kan åbne en vej til forståelse og forsoning. (Foto: SSF)

I weekenden den 29. til 30. oktober holdes fortælleseminaret "Livet ved grænsen" i Breklum, Nordfrisland. Seminaret er for mennesker i grænselandet mellem Danmark og Tyskland, hvor menneskene fra mindretallene på begge sider af grænsen bor. Denne weekend vil der blive tid og rum til at hver især får mulighed for at fortælle deres helt egen grænselandshistorie. Ved at lytte til forskellige perspektiver, som udspringer af den fælles historie, åbnes en vej til forståelse og forsoning. Seminaret ledes af Andrea Kunsemüller, forfatter og journalist fra Nordslesvig; Signe von Oettingen, sognepræst i Ribe fra Sydslesvig; Nora Steen, sognepræst og leder af Christian Jensen Kolleg i Breklum. Seminaret er delt op i flere moduler. De står under overskrifterne "Grænselandets historie set fra et dansk og tysk perspektiv", "Privatliv og politik. Hvem er vi?" og "Strid ved grænsen, strid i familien: Uenighed og lykke". Lørdag aften vil der desuden være en forfatterlæsning med forfatter Marion Knutz-Kempendorf, der kommer med

værket „Zwischenwelten – Kindheit in Nordschleswig“. Om søndagen bliver der tid til en fælles vandring. Prisen for arrangementet er 89 euro inklusive kost og logi. Tilmelding se-

nest den 20. oktober 2022 på buero-breklum@nord-kirche-weltweit.de eller tlf: 0049 4671 9112-14.

LIVESTREAMING

Oplev Karl Ove Knausgård via Det Kongelige Bibliotek

Tirsdag den 1. november klokken 20 viser biblioteket i Flensborg live-streaming med den norske forfatter Karl Ove Knausgård. Han er en af de største og mest skelsættende forfattere i nyere skandinavisk litteraturhistorie. I flere år har biblioteket inviteret ham til Flensborg uden held. Men i forbindelse med overrækkelsen af »Hans Christian Andersen Litteraturpris« besøger Knausgård Det Kongelige Bibliotek i København, hvorfra biblioteket streamer interviewet. Tilmelding er nødvendig.

Min kamp på 3600 sider

I 2021 var det 10 år siden han satte punktum for seksbindsværket *Min kamp* (2009-2011), der har begejstret læsere, kritikere og litteraturforskere, og hans blanding af fiktion, essayistik og selvbiografi har udvidet rammerne for romangenren og gjort ham til en pioner indenfor den såkaldte autofiktion. Med sine 3600 sider rangerer værket højt på listen over verdenslitteraturens længste værker.

Hans Christian Andersen Litteraturpris

I 2020 fik Karl Ove Knausgård »Hans Christian Andersen Litteraturpris«, som er en pris, der hylder H.C. Andersens indflydelse på forfattere i hele verden. I motiveringen lød det blandt andet, at Knausgård tildeles prisen »for sin intense fornyelse af feltet mellem roman og selvbiografi, et område som også H.C. Andersen i stor stil udforskede«. Fri entré. Tilmelding til dcb@dcbib.dk senest dagen før.



Foredrag med Karl Ove Knausgård vises på biblioteket. (BTX: Dansk Centralbibliotek)

ARRANGEMENTER

Syng, spis, snak og skumring – efterår med Sprogforeningen



Jesper Moesbøl akkompagnerer. (Foto: Sprogforeningen)

I efteråret inviterer Sprogforeningens afdeling i Sydslesvig til to aftenarrangementer i samarbejde med Dansk

Centralbibliotek i Sydslesvig. Begge foregår i Flensborg. Den første finder sted tirsdag den 8.

november klokken 19:00. Emnet er "Syng Nordisk". Dermed gentager Sprogforeningen succesen fra sidste efterår med en sangaften og foredrag om sange fra den nye højskolesangbog på Dansk Centralbibliotek i Flensborg. Man bliver guidet igennem aftenen af to virkelig kyndige personer: Mette Sanggaard, som er medlem af sangbogsudvalget og redaktør af Sanghåndbogen, Jesper Moesbøl, som akkompagnerer på klaver. For medlemmer af Sprogforeningen er der gratis entré, ellers koster det 5 euro. Sprogforeningen understreger i den forbindelse, at man kan blive medlem for et engangsbeløb på 35 euro. Hvis man er interesseret eller vil høre mere om det, så skriv til sprogsyd@gmail.com.

Det andet arrangement holdes mandag den 14. november klokken 18:00. Emnet er "Skumringstimen".



Skumringstid på biblioteket. (Foto: Pixabay)

Her byder Sprogforeningen på en rigtig hyggestund med spising og oplæsning i stearinlysets skær. I anledning af Nordisk Litteraturuge slukker flere tusinde biblioteker i hele Norden denne aften for det elektriske lys og læser uddrag af samme roman, som i år er "Åleevangeliet" af Patrik Svensson. Aftenen starter med fællesspisning af en nordisk ret klokken

18:00. Herefter er der oplæsning klokken ca. 19. Efter oplæsningen kan man høre et foredrag med Birthe og Svend Kohrt, som fortæller om deres cykeltur "1.111 km – tre lande – 13 dage – På cykeltur gennem Danmark, Sverige og Nordtyskland". Oplæsning og foredrag er gratis. Spisning koster 8 euro og tilmelding er nødvendig via mail til dcb@dcbib.dk.

FÆLLESSKAB

SpisSammen aften i Slesvig Roklub



Første SpisSammen blev holdt på Slesvighus og omkring 30 personer deltog. (Foto: SSF)

Den 27. oktober klokken 18-20 gentager mindretallet i Slesvig succesen med "SpisSammen aften". Denne gang lægger Slesvig Roklub hus til. Sammen med andre institutioner og foreninger i Slesvig by tilbydes der i alt 6 aftener, hvor mindretallet kommer sammen, hygger, synger og spiser aftensmad i fællesskab. Man er velkommen til at deltage, lige meget hvor dygtig man er til dansk. På den måde bliver "SpisSammen" til et møde – men også et øvested for at tale så meget dansk som muligt og samtidig at være sammen med mindretal-

let fra byen. Den 27. oktober er det Slesvig Roklubs tur til at åbne dørene og køkkenet. Første SpisSammenaften fandt sted på Slesvighus den 30. august med godt 30 deltagere. Det var en rigtig hyggelig aften, hvor unge familier, gymnasieelever, midaldrende og ældre medlemmer sad sammen og snakkede på kryds og tværs. Fra klokken 16.30 er der "Schnippel-party" for dem, der har tid og lyst til at hjælpe til med madlavningen! Tilmelding senest den 24. oktober via sekretariatet: 04621 23888 eller got-torp@syfo.de.

TEATER



NørregadeTeatret med Blinkende lygter (Foto: Lynge Nielsen)

Blinkende lygter i Flensborg

Søndag den 30. oktober klokken 19:30 kommer NørregadeTeatret med den anden udgave af "Blinkende lygter". Det populære teaterstykke vises i Stadttheater i Flensborg. Stykket, der arrangeret af SSF, er dog ikke blot en kopi af den berømte film fra 2000 men derimod et nyskrevet og opfriskende skuespil af en af landets bedste dramatikere, Vivian Nielsen, baseret på Anders Thomas Jensens film. De fleste husker sikkert den skæve historie om de fire drenge - Peter, Arne,

Thorkild og Stefan - som på grund af svigt i barndommen stikker af og tilfældigt mødes på en banegård. Sammen føres de ud på den kriminelle løbebane, men de står altid sammen og støtter hinanden.

Det lykkes de fire drenge, ved hjælp af lidt held og en hel del dumdristighed, at komme i besiddelse af en kuffert indeholdende flere millioner af Færingens penge. Dette danner rammen og baggrunden for deres videre færd og mødet med de sære

udkants-danskere i forsøget på at passe ind. Teaterversionen af "Blinkende lygter" er sjov, tankevækkende og skæv - en spændende og lidt anderledes aften i teatret.

Billetter: ssf-billetten.de, +49 461 14408 125, SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter, Nikolaistr. 7 FL, Reisebüro Peelwatt, Marie-Curie-Ring 39 FL og ved indgangen.

KONKURRENCE



To pianister på flygel (Foto: BDN)

Koncert, hvor publikum stemmer

Torsdag den 27. oktober er der lagt op til kamp på Flensborghus. SSF præsenterer i samarbejde med Bund Deutscher Nordschleswiger "Piano Battle - pop meets classic". Her vil to pianister bortføre publikum ind i musikens verden. Det gør de i en battle (kamp) mod hinanden. De to kunstnere konkurrerer i fire byer, deriblandt i Flensborg, inden for seks forskellige musik kategorier ved flyglet,

hvor de lader tasterne danse. Lidenskab og teknik blandet med en snert af boksekampatmosfære - det spænder fra klassisk musik til pop/rockmusik og populær filmmusik - pianobattlen har noget for enhver smag. Spændingen er der hele vejen igennem, idet publikum kan stemme på deres personlige favorit ved hjælp af en app og dermed udpege vinderen sammen med juryen. Kom og vær

med til at stemme på din favorit! Se mere på hjemmesiden www.piano-battle.eu/

Billetter: ssf-billetten.de, +49 461 14408 125, SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter, Nikolaistr. 7 FL, Reisebüro Peelwatt, Marie-Curie-Ring 39 FL og ved indgangen.

FAMILIEFORESTILLING

Teater NEXT viser "Den lille prins" i Husum

Lørdag den 29. oktober 2022, klokken 15:00, spiller Teater Next den evig aktuelle og meget elskede forestilling "Den lille prins" på Husumhus i Husum. Med mere end 300 opførelser, 40.000 solgte billetter og stor efterspørgsel på at se eller gense succesen, genopretter Teater Next nu det forunderlige eventyr om den lille prins, der på sin dannelsesrejse rundt i universet lærer kærligheden og livet at kende. På turen møder han blandt andet den herskysyge konge, forretningsmanden, der er begærlig, og drankeren, der drikker for at glemme, at han er flov over at drikke. Han møder også en ta-

lende blomst og en ræv, der gerne vil være tam, og som lærer ham, at det kun er med hjertet, man kan se klart. Tag hele familien i hænderne og se en af verdenslitteraturens mest elskede historier omsat til teater med masser af levende musik, sang og humor. Familieforestillingen er fra 6 år. Billetter: ssf-billetten.de, +49 461 14408 125, SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter, Nikolaistr. 7 FL, Reisebüro Peelwatt, Marie-Curie-Ring 39 FL og ved indgangen Arrangør: Sydslesvigsk Forening

TEATER NEXT



Den lille prins og universet (Foto: Teater Next)

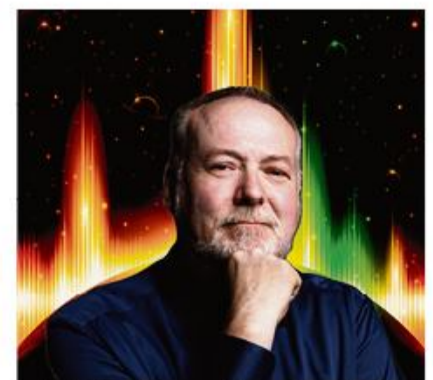
KONCERT

Troldepejlet in Symphony

Torsdag den 27. oktober klokken 19:30 præsenterer SSF Sønderjyllands Symfoniorkester med "Troldepejlet" i Husum. Symfoniorkestret kommer under ledelse af dirigenten Peter Etrup Larsen, til at fylde Messe Husum & Congress med musikalske stemninger, når de sammen med Jakob Stegelmann, der er kendt som tv-vært for tv-programmet Troldepejlet, præsenterer en symfonisk aften med den bedste musik fra computerspillenes og de nørdede films verden.

Hør Sønderjyllands Symfoniorkester genskabe de fantastiske musikalske stemninger, der er filmenes og spillenes livsnerve - den lyd, de ikke kan leve uden - og som gør, at man bliver grebet.

På programmet er spilklassikere som Call of Duty og Doom - men også helt nye spil som det danske Forgiven Anne. Fra nørdefilmene får vi både superhelte-musik, fantasy-klassikere og gysere samt science fiction-musik fra Star Trek til Dødens Gab.



Jakob Stegelmann, (Foto: Sønderjyllands Symfoniorkester)

For hvad er et computerspil uden et symfoniorkester? Ikke meget...

Billetter: ssf-billetten.de, +49 461 14408 125, SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter, Nikolaistr. 7 FL, Reisebüro Peelwatt, Marie-Curie-Ring 39 FL og ved indgangen.

INDVIELSE

Nye altertæpper i Aventoft Menighedshus

En solrig formiddag, søndag den 25. september, blev de tre nye altertæpper indviet i Aventoft Menighedshus. Tæpperne, der er fremstillet af væverske Lisbeth Ihle fra Tønder, danner en smuk ramme om alteret og samler kirkerummet på en rigtig fin måde. Mange gæster var mødt op for at deltage i gudstjenesten og indvielsen af tæpperne, hvor provst Hasse Nel-

deberg Jørgensen holdt søndagens prædiken og Nicola Mai og Phillip Maiwald spillede. Menighedsrådsformand Claudia Larsen fortalte om baggrunden for altertæpperne og væverske Lisbeth Ihle berettede om processen og tilblivelsen af de tre tæpper, som både indeholder symboler fra naturen omkring vadehavet og symboler fra bibelen.



Menighedshuset i Aventoft har fået tre nye altertæpper, fremstillet af en væverske fra Tønder. (Foto: privat)

DEKORATION



Der blev indsamlet 130 euro, som går til SOS Kinderdorf. (Foto: privat)

Høstgudstjeneste i Bredsted skolekirke

Søndag den 2. oktober blev der holdt høstgudstjeneste i Bredsted skolekirke. FDF havde pyntet kirken og børnene var dagens kor og kirketjener. Efter gudstjenesten var der auktion over den medbragte høst og de fine dekorationer, som FDF havde

lavet i dagens anledning, og der blev indsamlet 130 euro, som går til SOS Kinderdorf. Den hyggelige og festlige dag sluttede med kaffe og skønne hjemmebagte kager.

GUDSTJENESTE



Ansgar kirke. (Foto: DKS)

Fælles gudstjeneste Helligåndskirken og Ansgar kirke

For tiden gennemgår Helligåndskirken en større indvendig renovering på grund af fugtskader. Derfor afholdes gudstjenesterne i menighedslokalet på Stuhrsallee. Dog med en undtagelse! For søndag d. 23. oktober, efterårsferiens sidste dag, slår Helligånds-

kirkens menighed sig sammen med Ansgar kirkes menighed. Det foregår på den måde, at der er gudstjeneste i Ansgar kirke kl. 10.00 og den tilrettelægges i fællesskab mellem sognepræst Merethe Neldeberg Jørgensen og provst Hasse Neldeberg Jørgensen.

Hun tager sig af det liturgiske forløb, han prædiker. Ved orglet sidder kirkens faste organist Carmen Breckau.

KORSANG

Syng dig glad – kom til kor i Helligåndskirken

Du kan lide at synge, elsker det danske sprog og leder efter et hyggeligt korfællesskab? Helligåndskirkens Kor er en flok sangere i forskellige aldre, som leder efter nye stemmer og sangere - især mandlige sangere med tenor/bas. Korproverne finder sted mandage fra kl. 19.30 til 21.30 i Helligåndskirkens menighedslokaler i Stuhrsallee 17, 24937 Flensborg. Koret starter

igen den 10. oktober. Du behøver ikke være top-øvet, blot du elsker at synge. Vi synger hovedsageligt sange fra den danske sangskat og klassisk kirkemusik. Vi optræder også lejlighedsvist. Det er især vores sommer- og adventskoncerter. Vi synger også til særlige gudstjenester i Helligåndskirken samt til den fælles dansk-tyske julegudstjeneste i St. Nikolai kirken i Flensborg. Programmet består af bl.

a. adventskantaten "Træd ind med lys og herlighed" af Povl Chr. Balslev, komponere i anledning af Haderslev Stifts 100-års jubilæum. Interesseret? Så henvend dig gerne til korleder og organist ved Helligåndskirken, Stephan Krueger: stephankrueger@foni.net eller telefon: 0461 931696



Helligåndskirkens kor. (Foto: DKS)

KONCERT

Vestkystkultur med irsk folkemusik

Fredag den 28. oktober, klokken 20:00 spiller Downtown Dynt på Bredsted Danske Skole.

Der er ikke forsalg til arrangementet.

Bandet består af John, Brian og Thomas Eoin O'Driscoll og spiller traditionel irsk folkemusik.

Ballader om hjemmebrænderi, emigration, fattigdom, kærlighed og ikke mindst kærligheden til den grønne ø, som lever uforfalsket i de tre musikere, skønt de i flere år har været bosat i Sønderjylland.



Downtown Dynt kommer med traditionel irsk folkemusik. (Foto: presse)



DANSEKONCERT



SSF Kobbermølle byder op til dans

Den 18. november 2022 kl. 20:00 på Kobbermølle Skole spiller det stemningskabende coverband Roxham fra Hamborg alt fra pop til rock, bl. a. Queen, Robbie Williams, Tina Turner, Pink, Jet, Nirvana, AC/DC, Sunrise Avenue, Scorpions og meget mere. Døren åbnes klokken 19:00. Drikkevarer og snacks kan og skal købes. **Prisen er:** SSF-medlemmer 10 euro i forsalg, 12 euro ved indgangen; Ikke-medlemmer 13 euro i forsalg, 15 euro ved indgangen; Unge mellem 16 og 25 år 5 euro i forsalg, 7 euro ved indgangen.

(Forsalg hos bestyrelsen - bl.a. Bodil 01516-2639514, Poul Erik 0461-4088440 – send også gerne mail til: ssfkobbermoelle@gmail.com)

Roxham (Foto: Presse)

BEHANDLING

Wellnessdag på Skipperhuset

22. oktober fra klokken 10 til 16 holder SSF Tønning-Garding wellnessdag på Skipperhuset. Dagen byder på motion, svømning, ansigtsmassage og anden ansigtsbe-

handling, og koster 20 euro for medlemmer og 25 for andre. Tilmelding senest den 15. oktober til Connie Freudenreich på telefon 04864 10206.



(Symbolfoto: pixabay)

KOMMUNALVALG

SSW Rendsborg-Egernførde og Kiel holder amtsgeneralforsamlinger og opstillingsmøder

Amtsstyrelsen i SSW Rendsborg-Egernførde og Kiel inviterer deres medlemmer til amtsgeneralforsamling tirsdag, den 25.10.2022, kl. 18.30, i Ejderhuset i Bydelstorp. På dagsorden står blandt andet kommunalvalget i 2023. Dertil skal der findes kandidater. Derfor vil amtsgeneralforsamlingen samtidig være et opstillingsmøde for Rendsborg-Egernførde.

Desuden inviterer SSW Kiel Prisklaustorps og SSW Kiel Holtenås distriktsbestyrelser til fælles opstillingsmøde mandag, den 24.10.2022, kl. 19.

Mødet finder sted i "Anlaufstelle Nachbarschaft" i Kiel-Schilksø. SSW Egernførde distriktsbestyrelse inviterer deres medlemmer til opstillingsmødet torsdag, den 27.10.2022, kl. 19, i Medborgerhuset.

Yderligere informationer om amtsgeneralforsamlingen og opstillingsmøderne fås hos kredssekretær Julia Unold på telefonen 01520 2132601 eller mail julia.unold@ssw.de. På samme måde kan alle, der er interesseret i at kandidere til kommunalvalget, henvende sig til Julia.

REMINDER

SSW genåbner sekretariat i Husum

SSWs renoverede lokaliteter i Husum præsenteres med et åbent hus-arrangement den 7. oktober fra klokken 15 til 19 i Neustadt 81, Husum.

KONTAKT

Udgiver: Flensborg Avis.
Ansv. chefred. Jørgen Møllekær

Redaktion: Rasmus Meyer,
Claudia Jans

Dansk Generalsekretariat,
Nørregade/Norderstr. 76
24939 Flensborg
Telefon 0461/14408 120 eller
14408 122

Internet: www.syfo.de
e-mail: info@syfo.de

Udkommer hver torsdag.
Bezugspreis ist im
Mitgliedsbeitrag enthalten.

FAMILIESPROGDAG

Sprog, samvær og sjov til store og små

I lørdags åbnede Uffe- Skolen i Tønning dørene til en lidt anderledes skoledag: Hvor det til dagligt er eleverne, der bliver klogere på verdenen, var det denne gang forældrenes tur til at blive klogere på det danske sprog. I samarbejde med Uffe- Skolen og Ejdersted Daginstitution har SSF Tønning- Garding Distrikt inviteret til seks familiesprogdage, som henvender sig til forældre med børn i de danske institutioner på Ejdersted. Dagen startede med en kop kaffe henholdsvis et glas æblejuice, rundstykker og god snak blandt de fremmødte familier. Göran Rust, skoleleder på Uffe- Skolen, Kerstin Meiner, daginstitutionsleder af Ejdersted Daginstitution og Andrea Holste, SSF Tønning- Garding Distrikts koordinator for familiesprogdagene på Ejdersted bød velkommen inden der traditionens tro var fælles morgensang: Lille Peter Edderkop gav den ene eller anden voksen udover de sproglige også nogle motoriske udfordringer, heldigvis var børnene trænet i fagter- og passende til årstiden blev Sensommervisen sunget i kor. Der var en god stemning blandt store og små deltagere lige fra morgenstunden af. Mens forældrene indtog børnenes pladser i klasselokalet, hyggede børnene sig i tre forskellige workshops: Om formiddagen lavede børnene lanterner, som kan "oplyse den mørke vej" og drager, der kan flyve højt og hurtigt i den næsten altid tilstedeværende nordfrisiske vind forudsat vejret holder tørt. Kursisterne blev i mellemtiden undervist af lærerne Frederik Pers og Miriam Rix. Efter en fælles frokostpause, hvor der kunne nydes danske Hot- Dogs, var det også børnenes tur til at komme i skole igen, da fodboldtræner Cai Flotrong fra IF Tønning havde inviteret til fodboldskole. Grundet det ubestændige vejr var der træning i skolens gymnastiksal og ikke, som planlagt, på fodboldbanen ved siden af skolen. Dagen sluttede som den startede: Med en god stemning, en afsluttende hyggesnak over en kop kaffe og et stykke kage blandt børn og voksne, der glæder sig til at mødes igen om en måneds tid til den næste familiesprogdag. Distriktet afholder fem yderligere familiesprogdage i løbet af vinteren 22/23. Kursisterne kan glæde sig til at kunne uddybe deres danskundskaber mens børnene kan glæde sig til



Mens forældrene indtog børnenes pladser i klasselokalet...

en masse forskellige workshops som f.eks. småkagebaking, julehygge, børnebiograf eller en udflyt til Multimar Wattforum. Der er aktuelt en håndfuld ledige kursuspladser på holdet for begyndere/ letøvede. Familiesprogdagene afholdes på følgende lørdage: 5. november, 3. december, 14. januar, 11. februar og 11. marts fra kl. 9-16 på Uffe- Skolen i Tønning. Det koster 30€ pr. dag for at deltage i undervisningen (6 lektioner) inklusiv forplejning, børn kan være med gratis. Dog er det påkrævet, at alle deltagere er medlem i SSF. Interesserede kan få nærmere information ved at kontakte Andrea Holste på mail (andrea.holste@skoleforeningen.org).



...hyggede børnene sig i tre forskellige workshops. (Fotos: privat)

HÆDER

FUEN-pris fra Sydslesvig

Den italienske politiker Gianclaudio Bressa modtog ved den seneste konference i Berlin prisen for sit engagement for mindretalsrettigheder.

FUEN-prisen har et sydslesvigsk islæt. Det er nemlig Simone Bruhn, der har lavet den. Hun arbejder i SSFs kulturafdeling og hun har atelieret MØNI

Upcycling & More i Flensborghus' gård. Her arbejder hun med kunsthåndværk og upcycling.



Den italienske politiker Gianclaudio Bressa modtog prisen, men kunne på grund af sygdom ikke deltage personligt ved konferencen. (Foto: FUEN/László Mihály)



Simone Bruhn har lavet årets FUEN-pris. (Foto: FUEN)

PREMIÆRE

Fælles filmprojekt „Gudruns Rejse“

Vikingernes kulturarv er grænseoverskridende. Siden 2021 har museerne i Danevirke, Hedeby og Jelling arbejdet med et fælles filmprojekt, der skal tydeliggøre sammenhængen mellem verdensarvsstederne fra vikingetiden i Slesvig-Holsten og Syddanmark. Alle tre har haft en enorm betydning for den legendariske kong Harald Blåtand.

I samarbejde med den danske tegner Bjørk Matias Friis og animationsklyngen Viborg Visuals er der opstået en animationsfilm på ca. 10 minutter. Den handler om pigen Gudruns farefulde færd, mens

hun følger efter Harald Blåtand fra Hedeby over Danevirke til Jelling. Historien har verdenspremiere den 7. oktober på Vikingemuseet Hedeby og danmarkspremiere den 17. oktober på Kongernes Jelling. Derefter vil den kunne ses til dagligt bl.a. på Danevirke Museum.

„Gudruns rejse“ er finansieret via INTERREG-programmet KursKultur og støttet af Archäologisches Landesamt Schleswig-Holstein (ALSH) og Viborg UNESCO Creative City.